



Tekst został przetłumaczony maszynowo. [Zalecamy zapoznanie się z nim w języku oryginału.](#) Komisja Europejska nie ponosi odpowiedzialności za jakość ani zgodność z oryginałem tłumaczenia maszynowego.

[Ważne informacje o tłumaczeniu maszynowym](#)

Komisja proponuje uprawnienia do połowów na 2024 r. w Atlantyku, Kattegat i cieśninie Skagerrak

Brussels, 25 października 2023 r.

Komisja opublikowała dziś [wniosek dotyczący](#) ustalenia limitów połowowych lub **całkowitych dopuszczalnych połowów (TAC) w odniesieniu do 18 stad ryb** w wodach UE **Oceanu Atlantyckiego, Kattegat i Skagerrak** na 2024 r. Wniosek opiera się na opiniach naukowych i obejmuje **stada ryb zarządzane wyłącznie przez UE** w tych basenach morskich.

Po raz pierwszy Komisja proponuje **ustalenie dziewięciu TAC na okres od dwóch do trzech lat**, znanych jako „**wieloletnie TAC**”, zamiast ich corocznej oceny na podstawie opinii naukowców Międzynarodowej Rady Badań Morza (ICES).

Zgodnie z opinią ICES Komisja proponuje **ustalenie 12 TAC na poziomie maksymalnego podtrzymywalnego połowu (maksymalny podtrzymywalny połów)**, tj. maksymalnej ilości ryb, które rybacy mogą wyłowić z morza bez uszczerbku dla regeneracji i przyszłej produktywności stada. Oznaczałoby to zwiększenie limitów połowowych dla pięciu stad: smuklice, żabnicowate, morszczuk, ostroboki w wodach iberyjskich oraz gładzica w cieśninie Kattegat.

Zwiększony dopuszczalny połów zgodnie z opinią naukową

W odniesieniu do gładzicy w cieśninie Kattegat Komisja proponuje zwiększenie o **19 %**. W odniesieniu do morszczuka w południowej Zatoce Biskajskiej, wodach iberyjskich oraz wodach wokół Azorów proponuje się zwiększenie o **10 %**, zgodnie z wieloletnim planem dla wód zachodnich. W odniesieniu do smuklic i żabnicowatych w wodach Półwyspu Iberyjskiego Komisja proponuje zwiększenie o odpowiednio **+11 % i +7 %**.

Większa przewidywalność dzięki wieloletnim decyzjom

Na kolejne dwa lub trzy lata zaproponowano dziewięć TAC, a nie w ujęciu rocznym, z ograniczeniem w celu zapewnienia zrównoważonych połowów w perspektywie długoterminowej. Chodzi o stada gładzicy (na zachód od Irlandii), witlinka i rdzawca (Zatoka Biskajska), gładzicy (wody iberyjskie), homarca (Zatoka Biskajska – FU25), soli (wody irlandzkie) i soli (wody Iberyjskie).

Dalsze środki ochrony węgorza

W 2023 r. ICES powtórzyła, że **stan stada pozostaje krytyczny** i powinny istnieć zerowe połowy węgorza we wszystkich siedliskach i na wszystkich etapach życia. W oczekiwaniu na nową opinię ICES na 2024 r., której oczekuje się w listopadzie, Komisja proponuje **utrzymanie** istniejących środków ochrony węgorza we wszystkich odnośnych wodach UE, w szczególności w Atlantyku, Morzu Bałtyckim i Morzu Śródziemnym. Zamknięcie na północno-wschodnim Atlantyku powinno **obejmować główny okres migracji** na danym etapie życia. W cieśninie Skagerrak-Kattegat i Morzu Bałtyckim **zainteresowane państwa członkowskie powinny uzgodnić** okresy zamknięte, aby zapewnić ochronę węgorza migrującego z Morza Bałtyckiego do Morza Północnego. Jeżeli chodzi o Morze Śródziemne, **wniosek może zostać zaktualizowany po dorocznym posiedzeniu Generalnej Komisji Rybołówstwa Morza Śródziemnego w 2023 r.**, aby uwzględnić ewentualne dodatkowe środki dotyczące Morza Śródziemnego przyjęte na tym posiedzeniu.

Wspólnie zarządzane stada i dalsze opinie naukowe

Niniejszy wniosek zostanie zaktualizowany po zakończeniu trwających konsultacji z Norwegią i Zjednoczonym Królestwem oraz po podjęciu decyzji przez różne regionalne organizacje ds. zarządzania rybołówstwem.

Kolejne pięć stad, którymi zarządza wyłącznie UE, nadal oczekuje na opinię naukową (sardela w

Zatoce Biskajskiej, trzy stada homarca, dorsza atlantyckiego w cieśninie Kattegat), natomiast TAC dla sardeli w wodach iberyjskich i wodach wokół Azorów ustalono już do czerwca 2024 r.

Dane dotyczące TAC, w odniesieniu do których nie są jeszcze dostępne opinie naukowe lub prowadzone są konsultacje z państwami spoza UE, są obecnie oznaczone we *wniosku jako pm* lub *pro memoria*. Dane te zostaną uwzględnione we wniosku po udostępnieniu opinii lub zakończeniu konsultacji, za pośrednictwem tzw. *dokumentów roboczych*, i zostaną opublikowane przez Komisję.

Szczegółowe informacje na temat dzisiejszego wniosku dotyczącego stad zarządzanych wyłącznie przez UE znajdują się w tabelach poniżej.

Kolejne kroki

Rada omówi wniosek Komisji w dniach 11 i 12 grudnia i określi przydział uprawnień do połowów na 2024 r., a w niektórych przypadkach na lata 2025 i 2026. Rozporządzenie powinno mieć zastosowanie od 1 stycznia 2024 r.

Kontekst ogólny

Uprawnienia do połowów lub całkowite dopuszczalne połowy (TAC) ustala się w odniesieniu do większości stad ryb wykorzystywanych do celów handlowych w Europie, aby utrzymać ich status zdrowy lub pomóc im odnowić się, przy jednoczesnym zapewnieniu, aby rybacy z UE mieli zdrowe zasoby rybne, na których można polegać w swojej działalności gospodarczej. W ramach wspólnej polityki rybołówstwa (WPRyb) państwa członkowskie UE są prawnie zobowiązane do zarządzania zasobami rybnymi na zrównoważonych poziomach.

W UE poczyniono znaczne postępy, jeśli chodzi o zrównoważone rybołówstwo. W 2022 r. 80 % TAC ustalono na poziomie MSY, co umożliwiło zdrową przyszłość stad i poleganie na nich rybakom, w porównaniu z zaledwie 14 % TAC w 2009 r.

Wniosek Komisji opiera się na [opinii naukowej](#) Międzynarodowej Rady Badań Morza ([ICES](#)). W odniesieniu do stad objętych pełną oceną naukową Komisja proponuje poziomy połowów zgodne z opinią dotyczącą MSY. W przypadku stad, dla których dostępnych jest mniej danych, wniosek Komisji opiera się na opinii wydanej z zachowaniem zasady ostrożności.

Konsultacje z zainteresowanymi stronami przeprowadzono na podstawie rocznego [komunikatu Komisji pt. „Dążenie do bardziej zrównoważonego rybołówstwa w UE: aktualna sytuacja i kierunki na 2024r.](#)

Biorąc pod uwagę stosowanie obowiązku wyładunku, Komisja proponuje TAC na podstawie opinii ICES dotyczącej połowów. Proponowane kwoty UE uwzględniają odrzuty w oparciu o ustanowione wyłączenia; ilości te nie będą wyładowywane i wliczane do kwot i w związku z tym są odliczane od kwot UE. W oczekiwaniu na wejście w życie rozporządzeń delegowanych określających szczegóły realizacji obowiązku wyładunku w odniesieniu do niektórych połowów w 2024 r. kwoty UE zaznaczono w niniejszym wniosku *pm*. Ponadto w odniesieniu do stad, w odniesieniu do których ICES przedstawia jedynie opinie dotyczące wyładunków, Komisja proponuje TAC na podstawie tej opinii.

Więcej informacji

[Pytania i odpowiedzi](#)

[Wniosek dotyczący uprawnień do połowów na 2024 r. w Atlantyku, Kattegat i cieśninie Skagerrak](#)

[TAC i kwoty](#)

[Obowiązek wyładunku](#)

[Wieloletnich planach zarządzania](#)

Tabela 1: Wniosek dotyczący całkowitych dopuszczalnych połowów (TAC) na 2024 r.

Nazwa zwyczajowa	Nazwa naukowa	Obszar TAC	Proponowany TAC UE na 2024 r. (w tonach)	Proponowana zmiana TAC UE z 2023 r.	Wyjaśnienie

Smuklice	<i>Gatunek: Bogar Pagellus bogaraveo</i>	8c, 9 i 10 oraz Wody Unii obszaru CECAF 34.1.1	3 622	+11 %	TAC dotyczy dwóch gatunków. Komisja proponuje ustalenie TAC zgodnie z opinią dotyczącą MSY i wartością punktu F_{MSY} dla obu gatunków.
Żabnicowate	<i>Lophiidae</i>	8c, 9 i 10 oraz Wody Unii obszaru CECAF 34.1.1	4 650	+7 %	TAC dotyczy dwóch gatunków. Komisja proponuje ustalenie TAC zgodnie z opinią dotyczącą MSY i wartością punktu F_{MSY} dla obu gatunków.
Witlinek	<i>Gatunek: Bogar Pagellus bogaraveo</i>	8	W latach 2024 i 2025: 1 347	-41 %	Komisja proponuje ustalenie TAC na 2024 r. i 2025 r. zgodnie z opinią dotyczącą MSY.
Morszczuk	<i>Merluccius merluccius</i>	8c, 9 i 10 oraz Wody Unii obszaru CECAF 34.1.1	17 445	+10 %	Komisja proponuje ustalenie TAC zgodnie z opinią dotyczącą MSY i najwyższą wartością w przedziale F_{MSY} (MSY_{Fupper}) zgodnie z art. 4 ust. 5 lit. a) wieloletniego planu zarządzania wodami zachodnimi.
Homarzec	<i>Nephrops norvegicus</i>	8c, jednostka funkcjonalna 25	W latach 2024 i 2025: 0	0	Komisja proponuje ustalenie TAC na 2024 r. i 2025 r. zgodnie z opinią dotyczącą MSY.

Homarzec	<i>Nephrops norvegicus</i>	8c, jednostka funkcjonalna 31	12,4	27 %	Komisja proponuje ustalenie TAC zgodnie z opinią dotyczącą MSY.
Pancerzykowiec	<i>Pleuronectes platessa</i>	Kattegat	2 349	+19 %	Komisja proponuje ustalenie TAC zgodnie z MSY Flower, ponieważ dorsz, w odniesieniu do którego wydano opinię dotyczącą zerowego połowu, stanowi przyłów w tych połowach.
Pancerzykowiec	<i>Pleuronectes platessa</i>	7b oraz 7c	W latach 2024, 2025 i 2026: 15	−21 %	Komisja proponuje ustalenie TAC na lata 2024, 2025 i 2026 zgodnie z opinią wydaną z zachowaniem zasady ostrożności.
Pancerzykowiec	<i>Pleuronectes platessa</i>	8, 9 i 10; Wody Unii obszaru CECAF 34.1.1	W latach 2024 i 2025: 124	−20 %	Komisja proponuje ustalenie TAC na lata 2024 i 2025 zgodnie z opinią wydaną z zachowaniem zasady ostrożności.
Pollack	<i>Żarłacz śledziowy</i> POL	8a, 8b, 8d oraz 8e	W latach 2024 i 2025: 698	53 %	Komisja proponuje ustalenie TAC na 2024 r. i 2025 r. zgodnie z opinią dotyczącą MSY.
Pollack	<i>Żarłacz śledziowy</i> POL	8c	W latach 2024 i 2025: 78	53 %	Jak wyżej
Pollack	<i>Żarłacz śledziowy</i> POL	9 oraz 10; Wody Unii obszaru CECAF 34.1.1	W latach 2024 i 2025: 96	53 %	Jak wyżej

Sola zwyczajna	<i>Solea solea</i>	7b oraz 7c	W latach 2024, 2025 i 2026: 15	21 %	Komisja proponuje TAC zgodny z opinią wydaną z zachowaniem zasady ostrożności.
Sola zwyczajna	<i>Solea solea</i>	8a oraz 8b	2 489	7 %	Komisja proponuje TAC zgodny z wartością punktu FMSY.
Sole	<i>Solea spp.</i>	8c, 8d, 8e, 9 i 10; Wody Unii obszaru CECAF 34.1.1	W latach 2024 i 2025: 435	33 %	TAC obejmuje trzy gatunki soli na tym obszarze. ICES przedstawia jedynie opinię w odniesieniu do soli zwyczajnej w tym obszarze. Na lata 2024 i 2025 Komisja proponuje ustanowienie podTAC dla soli zwyczajnej zgodnie z opinią dotyczącą MSY. Proponuje się również ustalenie TAC zgodnie z opinią dotyczącą soli, z uwzględnieniem połowów specyficznych dla danego gatunku (48 % soli i 52 % innych gatunków soli).
Makrela atlantycka	<i>Trachurus spp.</i>	9	173 873	+5 %	Komisja proponuje ustalenie TAC zgodnie z opinią dotyczącą MSY.
Labraks		Północna i Środkowa część Zatoki Biskajskiej 8ab	rekreacyjnych połowy (1 ryba/dzień)		Komisja proponuje ustalenie limitu workowego zgodnie z opinią dotyczącą MSY.

Tabela 2. Stada, których zarządzanie przekazano poszczególnym państwom członkowskim

Nazwa zwyczajowa	Nazwa naukowa	Obszar TAC	Przekazano
Ostrobok	<i>Trachurus spp.</i>	Wody Unii obszaru CECAF (Wyspy Kanaryjskie)	Hiszpania
Ostrobok	<i>Trachurus spp.</i>	Wody Unii obszaru CECAF (Madera)	Portugalia
Ostrobok	<i>Trachurus spp.</i>	10, wody Unii obszaru CECAF (Azory)	Portugalia
Krewetki „Penaeus”	<i>Gatunek: Żabnica</i>	Wody Gujany Francuskiej	Francji

IP/23/5279

Quotes:

Dzisiejszy wniosek odzwierciedla wspólne osiągnięcia rybaków, państw członkowskich i Komisji w zakresie gromadzenia danych dotyczących rybołówstwa i umożliwienia naukom lepszego zrozumienia dynamiki stad. Zaobserwowaliśmy wzrost liczby stad, które można poławiać na maksymalnych poziomach pozwalających na ich trwałość, co świadczy o dobrej odbudowie stad. Ponadto po raz pierwszy ustalamy limity połowowe na Oceanie Atlantyckim na kilka lat, co było powtarzającym się i uzasadnionym żądaniem ze strony rybaków o zwiększenie przewidywalności ich działalności.
Virginijus Sinkevičius, komisarz do spraw środowiska, oceanów i rybołówstwa - 25/10/2023

Kontakty z mediami:

[Adalbert JAHNZ](#) (+ 32 2 295 31 56)

[Deborah ALMERGE RUCKERT](#) (+32 2 298 79 86)

Zapytania od obywateli: Serwis [Europe Direct](#) – tel. [[00 800 67 89 10 11](#)] lub [e-mail](#)